

Distrito Escolar Unificado de Burbank
Comité Asesor de Estudiantes del Inglés como Segundo Idioma
Oficina de Distrito – Tercer piso – Sala de Mesa Directiva
Minutas de Junta

Miércoles, Marzo 13, 2019
9:30 a.m. – 11:30 a.m.

	2.1a Desarrollo del Plan Maestro para Alumnos del Inglés		2.2 Capacitación de miembros DELAC
	2.1.b Dirigir evaluación de necesidades por escuela a lo largo de todo Distrito		2.3 Aplicación Consolidada desarrolla con la revisión y asesoría por parte de DELAC
X	2.1.c Establecimiento de programa distrital, metas, & objetivos para programas y servicios para ELs.		2.1f Revisión & comentar sobre notificaciones escritas requeridas para enviar a padres de familia/ guardianes
	2.1d Desarrollo de un plan para asegurar el cumplimiento de los requisitos de profesores y Asistentes Instruccionales	X	2.1g Revisión & comentar sobre el desarrollo de LCAP
X	2.1.e Revisión & Comentar sobre el proceso de reclasificación del Distrito		2.3 Aplicación Consolidada desarrollada con la revisión y asesoría por parte de DELAC

I. Bienvenida e introducciones

II. Orden del día- Se da inicio a la sesión a las 9:33 a.m.

A. Aprobación de Minutas

Las minutas serán revisadas el mes siguiente para ser adoptadas en nuestra junta de Abril. El nombre de Ms. Zimny está escrito incorrectamente en las minutas en español.

B. Aprobación de la Agenda

Sra. Goldenberg proporcionó a los padres con impresos de DELAC, con los cambios en la agenda. Las partidas de nuestra junta de Febrero accidentalmente se dejaron en nuestra agenda de Marzo. Sra. Goldenberg hizo una moción para aprobar la agenda sin el asunto del foro de padres. Ms. Kelly apoyo dicha moción.

III. Requerimientos Legales

A. Revisión y Anotaciones respecto a la Meta 6 & 7, de LCAP

- i. Dr. Paramo proporcionó un impreso a los padres llamado, “2017-2018 Presupuesto LCAP: Meta 6,” y se comentó línea por línea. Los padres no tuvieron preguntas.
- ii. Dr. Paramo proporcionó a los padres llamado, “2017-2018 Presupuesto LCAP: Meta 7,” y se comentó línea por línea. Sra. D’Mello señalo hacer una

corrección al total “Presupuesto para 2018-2019” en la primera línea. Dr. Paramo corregirá el error en su documento.

1. Se hizo la recomendación de financiar a una enfermera por medio de los fondos suplementarios para liberar un poco el espacio de los fondos del subsidio base debido al ámbito de trabajo que la enfermera realizará. Ms. Lundberg preguntó en donde están asignadas las enfermeras actualmente. Dr. Hill explicó que le gustaría asegurar el asignar con equidad el tiempo que pasen las enfermeras en las escuelas que tienen mayores necesidades médicas.
 2. Sra. D’Mello preguntó, “¿Si las partidas del presupuesto se moverán para ser subsidiadas por fondos suplementarios y que se está eliminando? Las partidas se están eligiendo estratégicamente.
 3. Sra. Lundberg pregunto sobre las funciones que tienen los intervencionistas de comportamiento. Dr. Paramo aclaro que generalmente trabajan con estudiantes de educación especial.
 4. Un papá cuestionó porque tenemos déficit en el Distrito, si se gastó menos capital de lo que se presupuestó en 2017-2018. Existen incremento en costos en otras metas asignadas bajo el subsidio suplementario del LCAP.
 5. El Distrito está buscando una alternativa a Hanover Research Council para realizar encuestas dentro de la comunicad escolar. Al finalizar el año tendremos la recomendación de otra compañía.
- iii. Dr. Paramo proporcionó a los padres un impreso con título, “Plan de Control Local y Responsabilidad (LCAP): Revisión de LCAP Meta 6 y Meta 7,” y cubrió cada lámina junto con la interacción de nuestros padres.
1. Pregunta: ¿Que significa el acrónimo PBIS? Significa Intervenciones de Comportamientos Positivos & Apoyos.
 2. Pregunta: ¿Quién será el responsable de implementar los programas de Bienestar, si el puesto de director de esta área será recortado? Respuesta: Dr. Paramo respondió que lo ocupará el Superintendente Adjunto, Dr. Tom Kissinger, será el responsable de asegurar que dichos servicios sean implementados.
 3. Pregunta: ¿Porque los requerimientos universitarios son cubiertos dentro de las clases de salud? Respuesta: Ms. Fellman aclaró que todos los estudiantes de 9no grado tienen asignada esta materia, luego entonces esta es una manera efectiva de abordar a todos los estudiantes, además el plan de estudios está relacionado con el temario de la clase de salud. Dr. Paramo se extendió en clarificar que la clase de Salud también se llama “Salud/Carreras” y los requisitos universitarios se relacionan a lo que los estudiantes realizarán después de graduarse de preparatoria.
 4. En relación a la Meta 7.8 Ciencias de 6to grado, un papá preguntó si la meta integrará el tema de la calidad de los alimentos. Afirmando que si las escuelas están enseñando a los alumnos a comer de manera saludable, ¿Cómo pueden las escuelas asegurar calidad en los alimentos escolares? Respuesta: Dr. Hill invitó a los padres a asistir al comité de Actividades Físicas de Bienestar y Nutrición (PAN). El Distrito Escolar Unificado de

Burbank si alcanza los estándares federales, que son los requisitos mínimos, y afirmó que el Distrito puede aspirar a tener estándares más altos. Sin embargo, Dr. Hill necesita escuchar más sobre las personas de grupos de interés sobre el tema. Mr. Thorossian agregó que este mismo tema sale a relucir en las juntas de PTA. Dr. Hill dijo que el Distrito continua buscando opciones saludables y mejoras para los estudiantes, y reitera su invitación a los padres sumarse a la discusión en el comité de PAN o el que le escriban un email con sus recomendaciones.

B. Revisar y Comentar sobre el Proceso de Reclasificación del Distrito

- i. Sra. Goldenberg encabezó la discusión en relación a los requisitos legales para que los estudiantes salgan del programa ELD, llamado Reclasificación (favor de hacer referencia a presentación de power point).
- ii. Ms. Messian preguntó, ¿“Que sucede si un estudiante no obtiene los resultados aprobatorios en matemáticas?” Sra. Goldenberg respondió que las calificaciones de matemáticas se utilizan para propósitos informativos, y los estudiantes aun así califican para reclasificarse si otros criterios son alcanzados.

Un padre mencionó el tema de los estudiantes del inglés que son invitados a participar en el programa de Educación de Superdotados y Talentosos (GATE). Pregunto que se le clarificara como es la asignación en ELD. Comentario: Si un papá anota en la Encuesta de Idiomas hablados en casa que hablan otro idioma distinto al inglés, automáticamente son colocados en el programa ELD. Respuesta: Sra. Goldenberg aclaró que se anota otro idioma distinto, los estudiantes se les suministra la Evaluación de Suficiencia de Alumnos del inglés para California (ELPAC). El ELPAC se utiliza para identificar que estudiantes son estudiantes del inglés y quienes tienen fluidez inicial y suficiencia en inglés. En cuanto a GATE, todos los estudiantes en 3er grado se les suministra una evaluación de GATE, independientemente si son o no ELs. El examen de GATE, conocido como CogAt, identifica a estudiantes independientemente de su habilidad en idiomas o lenguaje.

- iii. Comentario: A un papá le gustaría que el Distrito continué enfatizando a todos nosotros (distrito y estado) que estamos en un año de transiciones. Los estudiantes empezaron a tomar la prueba de ELPAC el año pasado, y por ello, habrá un año o dos en que no podremos comparar resultados de las pruebas, ya que los resultados previos de la prueba (CELDT) no pueden ser comparados con el parámetro de ELPAC. Los especialistas ELD han proporcionado información sobre sus juntas de ELAC. Dr. Knapik agregó que los resultados de las evaluaciones proporcionaron una base para la medición del progreso en un futuro.

C. Programas de Distrito en el Verano para ELs

- i. Sra. Goldenberg revisó las opciones de programas de verano ofrecidas en el distrito. Una de las opciones proporciona oportunidades a ELs de tomar clases para obtener créditos iniciales, para satisfacer los requerimientos A-G. Por ejemplo, solo ELD 3 cuenta como una clase A-G, mientras que ELD 1 y 2 solo cuenta para graduarse de preparatoria. Estudiantes pueden cursar la materia durante el verano para alcanzar los requerimientos A-G.

- ii. Las escuelas secundaria estarán enviando a los padres de familia información relacionada con inscripciones y sobre programas “boot camp” disponibles durante el verano para apoyar la transición.
- iii. Ms. Messian solicito aclaración sobre los cursos de verano para los estudiantes de grado 12. Hubo un error en el powerpoint y Sra. Goldenberg aclaró que los estudiantes de 12 grado no tomarán cursos de verano.
- iv. En relación a cursos de verano para EL a nivel primaria, la Sra. D’Mello agregó que los especialistas ELD tratan de invitar a los hermanos de estudiantes si es que alcanzan los criterios, sin embargo, los hermanos que reciben las calificaciones de “alcanzan el nivel” no son invitados ya que existen otros estudiantes de alta prioridad que si alcanzan dichos criterios.
- v. Pregunta: ¿Los estudiantes de TK serán incluidos en cursos de verano?
Respuesta: Estudiantes de TK y Kinder no están incluidos, ya que la necesidad de intervenciones es mayor en otros niveles de grado, y tendrían que hacer ajustes dentro del presupuesto designado de cursos de verano para ELS.

IV. Reporte de Comités

A. Salud Mental y Bienestar

- i. Sra. Lundberg preguntó a los papás si estaban familiarizados con el fenómeno “Momo.” Sugirió a los papás acudir a la página de Salud Mental y Bienestar para acceder a más información al respecto.

B. Equipo de Trabajo de Comunicación

- i. Sra. Lundberg agradeció a Ms. Zimny por invitarla y darle la bienvenida a su junta de ELAC en JBHS ELAC, a donde también acudieron los estudiantes del recinto escolar. Expreso la calidez del ambiente entre los participantes. Sra. Lundberg mostró a DELAC la libreta y la información que Ms. Zimny conforma para su grupo en su última reunión, la cual da bases que soportan una comunicación efectiva. Ms. Zimny expresó que compartirá los documentos que ha creado con los demás especialistas de ELD. Los estudiantes y padres dieron sus opiniones sobre la iniciativa de buddy system en su reunión de ELAC. Ms. Zimny está desarrollando una lista de contactos entre padres para ser distribuida entre los padres de ELAC para promover sentido comunitario y apoyo para padres que deseen entrar en contacto con otros papás. Toda la información tendrá previa aprobación por parte de los padres para ser distribuida.

C. Consejo PTA - no hay reporte

V. Asuntos Pendientes

A. Reporte de los recintos escolares respecto a “Buddy system” para padres EL & Centros para padres, facilitado por Sra. Lundberg y Sra. Goldenberg:

- i. Sra. Lundberg expresó que conversó con un padre que recientemente llevo a este país y que coincidió en que se beneficiaría de tener un “cuate” que lo asistiera en obtener información. Sra. Lundberg agregó que siente que los padres se beneficiarían mucho el poder contar con el contacto de otro padre de familia sobre preguntas no relacionadas con la escuela para resolver sus

- inquietudes.
- ii. Ms. Tineo sugirió que los padres que asisten a DELAC pueden ser los representantes de “cuates” en sus colegios.
 - iii. Disney: Los padres y la Sra. Jackson reportan que el sistema de cuates no se necesita, ya que actualmente tienen sistemas puestos en marcha para apoyar a los padres.
 - iv. Hart: Tienen una asistente de instrucción ELD que ya asisten a los padres.
 - v. Providencia: Un papá representante expresó que si necesitarían un sistema de cuates.
 - vi. Edison: Sra. D’Mello invitó a su presidente de PTA a su reunión de ELAC. Papás de ELAC sugieren recopilar una lista de padres voluntarios que estén interesados en ser “cuates” y esa lista puede ser distribuida a los padres de nuevo ingreso.
 - vii. Miller: Sería agradable contar con un sistema de cuates pero no sería necesario debido a la estructura actual.
 - viii. Roosevelt: Aún no tienen su reunión de ELAC. Se comentará en su siguiente junta de ELAC.
 - ix. Jefferson: Aún no tienen su reunión de ELAC. Se comentará en su siguiente junta de ELAC.
 - x. McKinley: Sería agradable pero no es necesario de acuerdo a su estructura.
 - xi. Luther: Sería bueno
 - xii. Jordan: TBD, Ha habido invitados especiales a las últimas reuniones, tienen un ELAC & Hablemos sólido.
 - xiii. Muir: TBD, ELAC reunión mañana
 - xiv. Burbank High: No es necesario, se les preguntó a las familias y se sienten apoyadas y saben a quién contactar.
 - xv. Comentario: Un padre de nuevo ingreso expuso su experiencia y el beneficio potencial de un sistema para cuates. Una reunión con la Sra. D’Mello se arregló para la siguiente semana.
 - xvi. Comentario: un papá aclaró que en su entendimiento de los idiomas hablados.
 - xvii. Debido a límites de tiempo, la conversación del “Sistema de Cuates” para Padres de EL & Centros para Padres continuará en nuestra siguiente reunión.

VI. Asuntos nuevos

- A. Sitio Web del Distrito & Información del Programa ELD – se pasa a nuestra siguiente reunión
- B. Resultados del Censo de Idiomas- se pasa a nuestra siguiente reunión

VII. Cierre de sesión – Reunión termina a las 11:43 a.m.